

lkt. szám: 649-9/2016.

MARTONVÁSÁR VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

9/2016. számú

JEGYZŐKÖNYVE

Készült: Martonvásár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2016. június 7.
napján megtartott soron kívüli üléséről

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Martonvásár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. június 7. napján megtartott soron kívüli üléséről

Az ülés helyszíne: Polgármesteri Hivatal Geróts terme

Az ülés kezdési időpontja: 19:00 óra

Megjelentek:

Dr. Szabó Tibor	polgármester
Gucsek István	alpolgármester
Horváth Bálint	alpolgármester
Farkas Erzsébet	képviselő
Dr. Gyulay Gyula	képviselő
Kuna Ferenc	képviselő
Nemes József	képviselő
Szigeti Zoltán	képviselő
Varga Ferenc	képviselő

Tanácskozási joggal részt vesz:
Miklósné Pető Rita aljegyző

Meghívottak:

Dr. Koltai Gábor	járási hivatalvezető
Tóth Balázs	MartonSport NpKft. ügyvezetője

Dr. Szabó Tibor köszöntötte az ülésen megjelenteket, megállapította, hogy 9 fő képviselő megjelent, a Képviselő-testület határozatképes. Javaslatot tett a jegyzőkönyvvezetőre Eisenbacher Judit, a jegyzőkönyv hitelesítőre Nemes József személyében. Megállapította, hogy a Képviselő-testület egyhangúlag, 9 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Martonvásár Város Önkormányzata
Képviselő-testületének
94/2016. (VI.07.) határozata
a jegyzőkönyvvezető személyéről**

Martonvásár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Eisenbacher Juditot kérte fel az ülés jegyzőkönyvének elkészítésére.

**A határozat végrehajtásáért felelős: polgármester
A határozat végrehajtásának határideje: azonnal**

Dr. Szabó Tibor megállapította, hogy a Képviselő-testület egyhangúlag, 9 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Martonvásár Város Önkormányzata
Képviselő-testületének
95/2016. (VI.07.) határozata
a jegyzőkönyv hitelesítő személyéről**

Martonvásár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Nemes József képviselőt kérte fel a jegyzőkönyv hitelesítésére.

A határozat végrehajtásáért felelős: polgármester

A határozat végrehajtásának határideje: azonnal

Dr. Szabó Tibor javaslatot tett a napirendekre a kiküldött meghívó szerint. Megállapította, hogy kérdés, hozzászólás nincs, a Képviselő-testület egyhangúlag, 9 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Martonvásár Város Önkormányzata
Képviselő-testületének
96/2016. (VI.07.) határozata
a napirendi pontokról**

Martonvásár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

- 1. napirend** **Javaslat a „Martonvásár – Sportöltöző kivitelezése vállalozási szerződés keretében” tárgyú közbeszerzési szerződés módosításának jóváhagyására**
- 2. napirend** **Egyebek**

A határozat végrehajtásáért felelős: polgármester

A határozat végrehajtásának határideje: azonnal

- 1. napirend** **Javaslat a „Martonvásár – Sportöltöző kivitelezése vállalozási szerződés keretében” tárgyú közbeszerzési szerződés módosításának jóváhagyására**

Tóth Balázs előterjesztőként elmondta, hogy a szerződés módosításának két oka van. A régi vízvezeték éppen az új épület alapozási sávjában helyezkedett el. A kiváltáshoz az új vízóra aknát is meg kellett építeni, valamint a Fejérvíz szolgáltatóval is sürgősen intézni kellett az új vízbekötést és az alapozási munkálatokat ez ideig fel kellett függeszteni. Másrészt a födémpanelek körüregéibe víz szivárgott, amely megfagyott és károsodást okozott. A repedéseket statikussal ki kellett vizsgáltatni, majd megállapítást nyert, hogy csupán esztétikai hibákat jelent, a födém statikai képességeit nem befolyásoló tényezőről van szó. A jég fokozatos olvadása miatti csurgó víz késleltette a belső munkák elkezdését. A késedelem összesen 39 nap volt, pontosan ennyi nappal kerül meghosszabbításra a szerződés, így az új határidő 2016. július 12. lesz.

Horváth Bálint egyeztetett a Progress-B'90 Zrt.-vel, hogy július 12-ére be tudják fejezni az épületet, de ehhez az kell, hogy a mi részünkről tett vállalásokat is teljesítjük, mely szerint 10-11 napon belül gázcsonkot létesítünk a területen. Ezt Gucsek István alpolgármester intézi. Ígérete szerint ez megvalósul, így befejeződhetnek a munkálatok a szerződésmódosításnak megfelelően. A további módosítások elkerülése érdekében az általunk vállalt környező és előkészítő munkálatokat is el kell végezni.

Nemes József van-e bármilyen akadálya a saját vállalásaink teljesítésének?

Gucsek István tolmácsolja a gázszolgáltató által mondottakat, miszerint folyamatban van náluk a munka. Jelenleg várjuk a gázcsonk tervet, amit a hét közepére ígértek. Párhuzamosan zajlik a csonk elkészítése és a belső feladatok engedélyezése. Minden remény szerint mindez határidőre fog történni.

Nemes József akkor a kivitelező, azért nem tudja befejezni a munkálatokat, mert hiányoznak a tervek?

Gucsek István a külső gázcsanak tervezése van folyamatban, a belső tervek az Eon-nál vannak, de amíg nem kapják meg a külső terveket, addig nem tehetnek hivatalos pecsétet a belső tervek engedélyezésére. Egyébként a csatlakozással kapcsolatos költségeket az önkormányzat teljesítette.

Dr. Szabó Tibor a szerződéssel kapcsolatban kérdezte, hogy a módosítás tervezet második oldalának a 3.2 megfogalmazása jogilag megfelelő-e?

Miklósne Pető Rita a pontos szöveg a következő: a felek szerződést közös megegyezéssel 2016. június 3-ai hatállyal módosítják.

Dr. Szabó Tibor egyéb kérdés, észrevétel híján megállapította, hogy a Képviselő-testület egyhangúlag, 9 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Martonvásár Város Önkormányzata
Képviselő-testületének**

97/2016. (VI.07.) határozata

előzetes jóváhagyás a „Martonvásár - Sportöltöző kivitelezése vállalkozási szerződés keretében” tárgyú közbeszerzési szerződés módosításához

Martonvásár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete előzetes jóváhagyását adja az önkormányzat 100 %-os tulajdonában álló MartonSport Nonprofit Kft. (2462 Martonvásár, Budai út 13.) és a Progress-B'90 Építőipari és Fővállalkozó Zrt. (1203 Budapest, Emília u 15.) között 2015.09.07-én létrejött „Martonvásár - Sportöltöző kivitelezése vállalkozási szerződés keretében” tárgyú közbeszerzési szerződés jelen határozat 1. melléklete szerinti módosításához, továbbá ahhoz, hogy a szerződés-módosítás aláírására jogosult ügyvezető a szerződés-módosítást 2016. június 3. napi hatállyal aláírja.

A döntés végrehajtásáért felelős: polgármester, ügyvezető

A döntés végrehajtásának határideje: azonnal.

97/2016. (VI.07.) határozat 1. melléklete:

Vállalkozási szerződés 1. sz. módosítása

amely létrejött egyrészről a

Név: MartonSport Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság
székhelye: 2462 Martonvásár, Budai út 13.
cégjegyzékszám: Cg. 07-09-024940
adószám: 24901084-2-07
képviseli: Tóth Balázs Károly ügyvezető
mint Megrendelő (továbbiakban : **Megrendelő**)

másrészről

név: Progress-B'90 Építőipari és Fővállalkozó Zártkörűen Működő
Részvénytársaság
székhely: 1203 Budapest, Emília u 15.
adószám: 13523398-2-43

számlaszám: 10402166-21625725-00000000
képviseli: Bari Zoltán Ferenc - vezérigazgató
mint Vállalkozó (továbbiakban : **Vállalkozó**)

között, az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel.

1. ELŐZMÉNYEK

- 1) A Megrendelő, mint ajánlatkérő "Martonvásár - Sportöltöző kivitelezése vállalkozási szerződés keretében" tárgyú projekt megvalósítására a közbeszerzésekről szóló 2011. évi. CVIII. törvény (továbbiakban: régi Kbt.) rendelkezéseinek megfelelően építési beruházás tárgyú közbeszerzési eljárást indított, amelynek eredményeként a Vállalkozó, mint nyertes ajánlattevő nyerte el a beruházás kivitelezésének jogosultságát. A vállalkozási szerződés aláírására 2015. szeptember 7-én került sor.
- 1.2. Az alapozási munkák során a Vállalkozó a Létesítmény sávalapjának nyomvonalában vízvezetékot talált. A fellelt, régi építésű vízvezeték a közbeszerzési műszaki leírásként kiadott kiviteli tervdokumentáció készítésekor alapul vett közműterképen nem szerepelt. A tervek szerinti kivitelezést a vízvezeték kiváltását követően lehetett folytatni. Ezen felül a tetőfödémbe alkalmazott SW-Umweltechnik körüreges födémpanelek körüregai – a szakszerűen elkészített ideiglenes fólia védelem ellenére – a váratlan időjárási helyzet következtében vízzel teltek meg és több helyen a panelek károsodtak. A panelek vizsgálata és a körüregekben felgyülemlt nagy mennyiségű csurgalékvíz lassú távozása miatt a belső munkálatok megkezdése is késedelmet szenvedett (panelek kiszáradása). Az így előállt összesen 39 nap terjedelmű késedelem a kivitelezés során nem volt ledolgozható.
- 1.3. A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: új Kbt.) 197.§ rendelkezései szerint az új Kbt.141.§ rendelkezéseit alkalmazni kell az új Kbt. hatálybalépését megelőzően megkezdett beszerzések vagy közbeszerzési eljárások eredményeként kötött szerződések új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül történő módosításának lehetőségére.
- 1.4. A Kbt.141.§ (4) bekezdés szerint a *"(2) bekezdésben szabályozott esetek mellett a szerződés – a (6) bekezdésben foglalt feltételek vizsgálata nélkül – új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható, illetve módosulhat az alábbiak közül bármely esetben:*
 - c) a következő feltételek együttes teljesülése esetén:
 - ca) a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre;
 - cb) a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét;
 - cc) az ellenérték növekedése nem haladja meg az eredeti szerződés értékének 50%-át. Ha egymást követően több olyan módosításra kerül sor, amelyek a ca) alpont szerinti több, egymással nem összefüggő körülmény miatt merültek fel, ez a korlátozás az egyes módosítások nettó értékére alkalmazandó. Az egymást követő módosítások nem célozhatják e rendelkezés megkerülését."
- 1.5. A Felek megállapítják, hogy a Szerződés módosítása az új Kbt.197.§ rendelkezései szerint alkalmazandó Kbt.141.§ (4) bekezdés c) pont rendelkezéseinek megfelelően, mert a Megrendelő közbeszerzési műszaki leírásként kivitelezési tervdokumentációt bocsátott az ajánlattevők rendelkezésére, a késedelmet pedig egy olyan régi építésű vízvezeték okozta, amely a kiviteli tervkészítés során felhasznált közműterképen sem szerepelt. A szakszerűen elkészített védőfólia megrongálódása is ajánlatkérő gondossági körén kívül esik. A módosítás továbbá kizárólag a teljesítési határidő módosítására irányul, így sem a szerződés tárgya, sem az ellenérték nem változik.

2. MÓDOSÍTÁS

2.1. A Felek a Szerződés 4.1. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„A végteljesítési időpontja a szerződéskötést követő 309 nap. A végteljesítés időpontjára a Vállalkozónak valamennyi, a műszaki átadás-átvételhez kapcsolódó kötelezettséget teljesítenie kell és a műszaki átadás-átvételi eljárást sikeresen le kell folytatni. A végteljesítés a Létesítménynek a rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban, a Szerződésnek megfelelő megvalósítását jelenti, a megvalósulási tervdokumentáció átadása feltételével. A felek a Vállalkozó Szerződés szerinti szolgáltatását a Létesítmény tekintetében jogilag – jelen Szerződés alapján – oszthatatlannak veszik, a kárveszély viselése a sikeres műszaki átadás-átvételt követően száll át a Megrendelőre.”

3. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

3.1. A Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlanul érvényben maradnak.

3.2 A Felek Szerződést közös megegyezéssel 2016. június 3-dikai hatállyal módosítják.

3.3. A Felek jelen Szerződésmódosítást elolvasást és együttes értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt egymással négy mindenben egyező példányban írták alá, az aláírt példányokból kettő a Vállalkozót, kettő a Megrendelőt illeti meg (Vállalkozó és a Megrendelő a Szerződés őket illető példányainak az átvételét aláírásával elismeri és nyugtázza).

Kelt: Martonvásár, 2016.06.10.

MEGRENDELŐ

Tóth Balázs Károly
ügyvezető

VÁLLALKOZÓ

Bari Zoltán Ferenc
vezérigazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

2. napirend Egyebek

A.) Javaslat a Martonvásár, Jókai u. 1649. hrsz-ú ingatlan értékesítésével kapcsolatos pályázat elbírálására

Horváth Bálint szóban is ismertette az előterjesztésben foglaltakat, mely szerint a Jókai utca 1649. hrsz-ú építési telekre egyetlen pályázati anyag érkezett be 7.400.000 Ft-os ajánlattal. Érdemes figyelembe venni, hogy a telek nem közművesített, így újra kiírásra kerülne a pályázat, amiben már a fent említett, csökkentet összeg lenne a minimum vételár.

Dr. Szabó Tibor egyéb kérdés, észrevétel híján megállapította, hogy a Képviselő-testület egyhangúlag, 9 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Martonvásár Város Önkormányzata
Képviselő-testületének
98/2016. (VI.07.) határozata
a Martonvásár, Jókai u. 1649. hrsz-ú ingatlan
értékesítésével kapcsolatos pályázat elbírálásáról

1.) Martonvásár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Martonvásár, Jókai u. 1649. hrsz-ú ingatlan értékesítésére 25/2016 (II.9.) határozatával kiírt pályázati eljárást eredménytelennek nyilvánítja.

2.) A Képviselő-testület 7.400.000.-Ft kikiáltási áron, egyéb feltételek tekintetében változatlan, a 25/2016. (II.9.) határozatában meghatározott tartalommal és jelen határozat 1. melléklete szerinti új időpontok meghatározásával ismételen értékesítésre hirdeti meg a Martonvásár, Jókai u. 1649. hrsz-ú, az önkormányzat tulajdonában álló ingatlant.

3.) A Képviselő-testület felhatalmazza Horváth Bálint alpolgármestert, hogy a 2.) pont szerinti pályázati felhívást a helyben szokásos módon jelentesse meg.

A határozat végrehajtásáért felelős: Horváth Bálint alpolgármester

A határozat végrehajtásának határideje: azonnal

98/2016 (VI.07.) határozat 1. melléklete:

Pályázati felhívás

Martonvásár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 98/2016. (VI.7.) határozata alapján nyílt, egyfordulós pályázatot hirdet ki a kizárólagos önkormányzati tulajdonban álló, per-, teher és igénymentes, önkormányzati beépítetlen ingatlan értékesítésére.

1. Pályázatot kiíró megnevezése, székhelye:

Megnevezés: Martonvásár Város Önkormányzata
Cím: 2462 Martonvásár, Budai út. 13.
Telefon/fax: 06-22-460-004
E – mail: horvath.balint@martonvasar.hu
Kapcsolattartó: Horváth Balint alpolgármester

2. A pályázat célja: Martonvásár Város Önkormányzat tulajdonában lévő Martonvásár, Jókai utca 1649 hrsz-ú beépítetlen terület ingatlan értékesítése

3. Az ajánlat milyen megnevezéssel nyújtható be:

Martonvásár, Jókai utca 1649 hrsz. megvásárlása

4. Ingatlan adatai:

Cím: Martonvásár, Jókai utca 1649 hrsz.
Helyrajzi szám: 1649
Alapterület: -
Helyiségek: -
Telekterület: 1134 m²
Állapota: gondozott
Komfortfokozata: -

5. A pályázat benyújtásának helye, módja, ideje:

Személyesen, vagy postai úton Martonvásár Város Önkormányzatának címezve, (2462 Martonvásár, Budai út 13.) 2 eredeti példányban, zárt, a pályázóra történő utalás megjelölése nélküli lezárt borítékban, az ajánlat megnevezését feltüntetve.

A pályázat benyújtásának határideje: 2016. június 20. 10.⁰⁰ óra

6. A pályázat kiírása nem jelent konkrét szerződéskötési ajánlatot a Kiíró részéről.

7. A pályázati biztosíték összege, letétének ideje, módja, visszafizetésének szabályai:

- biztosíték összege: 200.000 Ft
- biztosíték letétének ideje: 2016. június 20. 10.⁰⁰ óra
- biztosíték letétének módja: Martonvásár Város Önkormányzatának 57800040-10055551 számú bankszámlájára kell a biztosíték összegét átutalni, a megjegyzés rovatban a pályázó nevének és az ingatlan helyrajzi számának megadása mellett.
- biztosíték visszafizetésének szabályai:
 - a) biztosíték a pályázó nyer és az adásvételi szerződés létrejön, úgy beszámít a vételár összegébe, nem utalandó vissza
 - b) amennyiben a pályázó nem nyer, vagy az adásvételi szerződés azért hiúsul meg, mert a pályázatot eredménytelennek nyilvánította a kiíró bármely okból, úgy a pályázó bankszámlájára vissza kell utalni 8 munkanapon belül.

8. Az ingatlan megtekintése: előzetes telefonos egyeztetést követően

9. A kiíró fenntartja a jogot, hogy a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

10. A pályázat elbírálásának szempontjai fontossági sorrendben: ajánlati ár

11. A pályázat elbírálásának határideje: 15 nap, legkésőbb a képviselő-testület soros ülésén

12. A pályázat eredménye megállapításának és kihirdetésének módja: postai úton

13. A pályázat feltételek:

- A pályázat nyílt, egyfordulós.
- Azonos vételi ajánlatok esetén az ajánlatok beadását követően külön értesítés alapján licit eljárás kerül lefolytatásra, melynek során a kikiáltási ár az ajánlattevők által azonos vételárként megjelölt összeg

Kikiáltási ár: 7.400.000 Ft

A pályázatok nyilvános bontása: Martonvásár Város Önkormányzatának (2462 Martonvásár, Budai út 13.) hivatalos helyiségében 2016. június 21-én 10.⁰⁰ órai kezdettel.

14. A pályázat egyéb feltétele:

1. Az adásvételi szerződés megkötésére az eredményhirdetést tartalmazó írásos értesítés kézhezvételétől számított a Magyar Állam elővásárlási jogáról történő lemondás esetén, de legfeljebb 35 napot követően kerülhet sor.
2. Az ajánlati kötöttség időtartama 90 nap, melyre vonatkozóan nyilatkozatot tesz a pályázó.

Martonvásár, 2016. június

Horváth Bálint
alpolgármester

B.) Javaslat a Martonvásár, Szent László út 3. számú, 471 hrsz-ú ingatlan eladása tárgyában adásvételi szerződés megkötésére

Dr. Szabó Tibor Martonvásár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015.11.30. napján tartott soros ülésén a 239/2015.(XI.30.) számú határozatával döntött a Martonvásár, Szent László út 3. szám alatti, 471 hrsz-ú ingatlan értékesítésére kiírt pályázat eredményességéről, a sikeres pályázó (a továbbiakban: AMBACH Kft.) megjelöléséről, valamint az ingatlan jogcím nélküli használójának ingatlan elhagyását követően az adásvételi szerződés előkészítéséről. Az AMBACH Kft. ajánlata feltételhez volt kötve, miszerint az ingatlan jogcím nélküli használója, és egyéb per-, teher-, igénymentessége esetén érvényes az ajánlata. Az ingatlan korábbi lakója az ingatlant végleg elhagyta, elköltözött 2016.06.05. napján, így az adásvételi szerződés előkészítésére sor került. Az eredeti szándékainkhoz képest három változás történt:

1. A beépítési kötelezettség 2 évről 3 évre módosult, mivel a vevő jelezte, hogy pályázati forrást is szeretne felhasználni a beruházás kivitelezéséhez.
2. A visszavásárlásra vonatkozó kitétel miszerint, ha a három éven belül nem történik meg a beépítése a teleknek, akkor az önkormányzatnak jogosítványa van visszavásárolni a területet. Amennyiben valamilyen részberuházás történik az adott idő alatt, azt az önkormányzat megtéríti vagy elállhat a vásárlástól.
3. A vevő tudomásul veszi, hogy a területen nyomott csatornavezeték halad át és erre vonatkozó szolgalmi jogot az önkormányzat számára biztosít.

Varga Ferenc a kipontozott részek az 5. oldal 9. pontjában milyen dátumot takarnak?

Kovacevicsné Dr. Bögi Viktória a kipontozás a szerződés aláírásával megegyező nap lesz.

Dr. Szabó Tibor egyéb kérdés, észrevétel híján megállapította, hogy a Képviselő-testület egyhangúlag, 9 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Martonvásár Város Önkormányzata
Képviselő-testületének
99/2016. (VI.07.) határozata
a Martonvásár, Szent László út 3. (471 hrsz-ú) ingatlan
eladása tárgyában adásvételi szerződés megkötéséről

- 1) **Martonvásár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 239/2015. (XI.30) számú határozatában döntött a Martonvásár, Szent László út 3. (471 hrsz-ú) ingatlan értékesítésére kiírt pályázatról, és az „AMBACH” Fuvarozó és Kereskedelmi Kft. (2465 Ráckeresztúr, hrsz.078/24.) jogi személlyel, mint a pályázat nyertesével, vevővel történő szerződéskötés előkészítéséről.**
- 2) **A Képviselő-testület a Martonvásár, Szent László út 3. (471 hrsz-ú) ingatlant érintő adásvételi szerződést jelen határozat 1. melléklete szerinti tartalommal fogadja el, egyben felhatalmazza a polgármestert az adásvételi szerződés aláírására, és az azzal kapcsolatos szükséges intézkedések megtételére, különös tekintettel a Magyar Állam elővásárlási jogával kapcsolatos eljárások kezdeményezésére.**

A határozat végrehajtásáért felelős: polgármester

A határozat végrehajtásának határideje: azonnal

99/2016. (VI.07.) határozati javaslat 1. melléklete:

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésről **Martonvásár Város Önkormányzata** (képviseli: Dr. Szabó Tibor polgármester, székhely: 2462 Martonvásár, Budai út 13., adószám:15727433-2-07, önkormányzati törzsszám: 727431, statisztikai jelzőszám: 15727433-8411-321-07), mint **Eladó (továbbiakban: Eladó),**

másrésről az **AMBACH,, Fuvarozó és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 2465 Ráckeresztúr, 078/24. hrsz., Cégjegyzékszám: 07-09-011043, statisztikai számjele: 13453109-4941-113-07, adószáma: 13453109-2-07, képviseli: Ambach Attila ügyvezető), mint **Vevő**

között, alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

1.) Martonvásár Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képezi a Martonvásár, Szent László út 3. szám alatti, 471. hrsz-ú ingatlan, és annak felépítményei az alábbiak szerint:

- a) 471/A/1 hrsz-ú lakás megnevezésű, 60 négyzetméter alapterületű társasházi ingatlan,
- b) 471/A/2 hrsz-ú lakás megnevezésű, 104 négyzetméter alapterületű társasházi ingatlan, valamint
- c) 471/B/1 hrsz-ú garázs megnevezésű, 22 négyzetméter alapterületű társasházi ingatlan,

mely teljes ingatlanra vonatkozóan - felépítményével együtt - Martonvásár Város Önkormányzata Képviselő- testületének 239/2015. (XI.30.) számú határozata alapján értékesítésére kiírt pályázat nyertese az „AMBACH” Fuvarozó és Kereskedelmi Kft., mint vevő.

2.) A fentiek értelmében az Eladó eladja, a Vevő pedig megveszi a martonvásári 471. hrsz. alatt felvett, „kivett lakóház, udvar” megnevezésű, 2379 négyzetméter alapterületű ingatlant és a rajta lévő, mindösszesen 186 m² alapterületű felépítményt, a pályázatban megjelölt 11.900.000.- Ft, azaz tizenegymillió-kilencszázezer forint vételárért.

A felek egybehangzóan kijelentik és rögzítik, hogy az ingatlan pályázatával kapcsolatos eljárásban pályázati biztosítékként 200.000,- Ft-ot, azaz kettőszázezer forintot megfizetett a vevő az Eladó részére, mely a vételárba beszámít, így

a vevő a jelen adásvételi szerződés aláírását követő 3 napon belül az eladónak a B3 TAKARÉK Takarékszövetkezethél vezetett 57800040-10055551 számú számlájára utalja a vételár fennmaradó részét, azaz 11.700.000,- Ft-ot, azaz tizenegymillió-hétszázezer forintot egyösszegben. Az Eladó a vételár átutalását a kezéhez történő teljesítésnek fogadja el.

3.) Az Eladó feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja a vevő 1/1 arányú tulajdonjogának ingatlan- nyilvántartási átvezetéséhez, vétel jogcímén.

4.) A szerződő felek önálló jogi személyiségű magyarországi helyi önkormányzat, illetve bejegyzett magyar gazdasági társaság. Szerződéskötési és ingatlanszerzési joguk/képességük nem esik korlátozás alá. A Nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 14.§(2) bekezdése értelmében a Magyar Államot elővásárlási jog illeti meg az önkormányzat tulajdonában álló ingatlan értékesítése esetén. Az Eladó az aláírt adásvételi szerződés megkötésével beszerzi az elővásárlásra jogosult Magyar Államot képviselő MNV Zrt. jognyilatkozatát. (2011. évi CXCVI. tv. 14.§.(5) bekezdése)

5.) A jelen szerződésből fakadó mindennemű költséget a vevő visel.(ügyvédi munkadíj és illeték)

6.) Az eladó szavatol az ingatlan per-, teher-és igénymentességéért. A korábbi lakó az ingatlanból kiköltözött, így üresen, megtekintett állapotban adja át az Eladó a Vevőnek az ingatlant.

Felek rögzítik, hogy a Fejér Megyei Kormányhivatal Dunaújvárosi Járási Hivatala (2400 Dunaújváros, Városház tér 2., a továbbiakban: Járási Hivatal) által a 2462 Martonvásár, Szent László út 3. szám alatti ingatlannal kapcsolatban hozott FE-02/ÉPÍT/181-8/2016. számú határozatában az Eladót jókarbantartási kötelezettségének teljesítésére kötelezte a

felépítmény tekintetében, és annak használatát megtiltotta. Vevő kijelenti, hogy a hivatkozott határozatban foglaltakat megismerte, és azt magára nézve kötelezőnek tekinti.

7.) *A Felek egybehangzóan kijelentik, hogy tudomással bírnak arról, hogy az ingatlanon szennyvízcsatorna vezeték húzódik. Ennek feltüntetése és Martonvásár Város Önkormányzatát illető, a mindenkori tulajdonost terhelő szennyvízcsatorna szolgálmi jog ingatlan-nyilvántartási bejegyeztetése a jelen adásvétellel egyidejűleg történik, melyet az Eladó intéz, és viseli annak költségeit. A Vevő a szennyvízcsatorna vezetékkel kapcsolatos Martonvásár Város Önkormányzatának javára történő szolgálmi jog bejegyeztetéséhez ellenérték igénye nélkül, jelen szerződés aláírásával hozzájárul.*

8.) Az Eladó az adásvételi szerződés megkötésnek napján adja a Vevő birtokába az ingatlant. A felek az átadás-átvételkor külön jegyzőkönyvben rögzítik a mérőórák állását és 8 napon belül bejelentik a közüzemi szolgáltatóknak a fogyasztó személyében bekövetkezett változást.

9.) Szerződő felek megállapodnak, hogy a vevő köteles a meglévő építményt lebontani, és az Ingatlanon a hatályos építési előírásoknak megfelelő új, szolgáltató, kereskedelmi rendeltetésű épületet megépíteni úgy, hogy az alkalmas legyen szolgáltató, kereskedelmi funkció ellátására, továbbá köteles az új épület használatát engedélyező használatbavételi engedélyt beszerezni a jelen adásvételi szerződés aláírásától számított 3 éven belül.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Vevő a fentiekben meghatározott kötelezettségét a jelen adásvételi szerződés aláírásától számított 3 éven belül nem teljesíti, úgy az Eladó jogosult az ingatlant a Vevőtől visszavásárolni a Vevőhöz intézet egyoldalú, írásbeli nyilatkozattal. Szerződő felek ezért megállapodnak abban, hogy az ingatlanra az Eladó részére 2019. június napjáig visszavásárlási jogot alapítanak. Felek megállapodnak abban, hogy a visszavásárlási ár megegyezik a jelen szerződésben megjelölt vételárral, *illetőleg az Eladó a visszavásárlási jog érvényesítése esetén vállalja, hogy megtéríti a Vevőnek az ingatlanra fordított addigi igazolt költségeit/ráfordításait.*

. Felek megállapodnak abban, hogy az Eladó a visszavásárlási vételárat a visszavásárlási jog gyakorlását tartalmazó eladói nyilatkozat Vevő részére történő kézbesítésétől számított 60 napon belül köteles a Vevő részére megfizetni. A Vevő a jelen szerződés aláírásával feltétlenül és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy az ingatlanra az Eladó visszavásárlási joga 2019. június napjáig az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön.

Felek megállapodnak abban, hogy az eladó abban az esetben jogosult tulajdonjogát az ingatlan nyilvántartásba bejegyeztetni, amennyiben igazolja az illetékes földhivatal részére, hogy a visszavásárlási jog gyakorlását tartalmazó eladói nyilatkozat a vevő részére kézbesítésre került, továbbá igazolja, hogy a visszavásárlási ár vevő részére megfizetésre került a jelen szerződésben megadott címekre. Amennyiben a vevő adataiban változás áll be, úgy azt a vevőnek a változástól számított 15 napon belül hivatalos levélben kell bejelentenie az eladó részére.

10.) A jelen szerződésben nem szabályozott kérésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a vonatkozó hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

11.) A szerződő felek jogvita esetére kikötik a Székesfehérvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.

12.) A szerződő felek az adásvételi szerződés elkészítésével és a földhivatali eljárásban való képviselettel meghatalmazzák Horváthné dr. Porvay Judit (2462 Martonvásár, Ady E.u.3.) ügyvédet. Az ügyvéd a meghatalmazást elfogadja. A szerződő felek a jelen szerződést tényvázlatnak is elfogadják

13.) A szerződő felek kijelentik, hogy a szerződést készítő ügyvéd valódi ügyleti akaratuknak megfelelően készítette el az okiratot és tájékoztatta őket a szerződéssel összefüggő adó-és illeték jogszabályokról.

14.) A szerződő felek kijelentik, hogy a jelen szerződésben szereplő valamennyi adatot külön is ellenőrizték és hozzájárulnak ahhoz, hogy a szerződést készítő ügyvéd személyi okmányaikról fénymásolatot készítsen és személyi adataikat- ügyfél azonosítás céljából kezelje

15.) A szerződő felek tudomásul veszik, hogy az ellenjegyző ügyvéd, a szerződő felek tekintetében a pénzmosás és terrorizmus megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. Törvény szerinti ügyfél átvilágítási kötelezettségének eleget tesz. Ebben a körben előadják, hogy az ügylet során a saját maguk nevében és javára járnak el.

A jelen okirat két oldalon és tíz eredeti példányban készült, melyet a szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, az azt készítő ügyvéd előtt, saját kezűleg írták alá.

Martonvásár, 2016. június

Martonvásár Város Önkormányzata
(képviseli: Dr. Szabó Tibor polgármester)
eladó

AMBACH Fuvarozó és Kereskedelmi Kft.
(képviseli : Ambach Attila ügyvezető)
vevő

Készítettem és ellenjegyzem
Martonvásáron, 2016.06. napján:

Horváthné dr. Porvay Judit ügyvéd
2462 Martonvásár, Ady Endre u.3.

C.) Javaslat megállapodás megkötésére a Magyar Labdarúgó Szövetséggel műfüves pálya kiépítése céljából

Horváth Bálint elmondta, hogy a műfüves pálya megvalósítója az önkormányzat, aki az MLSZ-szel szerződik. A 156 millió forintos beruházásból az önkormányzat 50 millió forintot fizet, ami a költségvetésbe be volt tervezve. Közben kiválasztásra került a kivitelező és így már a pontos szerződéses összeg is ismertté vált. A tervezettnél jóval kevesebb, mindössze bruttó 31.741.801 Ft lesz, de ezen felül lesznek még olyan projektek, amikre közvetlenül a kivitelezővel fogunk leszerződni. Ilyen például a labdafogó háló megmagasítása.

Tóth Balázs a műszaki részleteket sikerült úgy pontosítani, hogy az alap kialakításon felül kapunk cserepadot, körbe labdafogó hálót, kerítést és járdát is. Ezeken kívül sikerült a műfüves pálya kivitelezőjének vállalásába beemelni a régi öltöző épület és az aszfaltos kézilabda pálya elbontását. Az építkezés kezdete az új öltöző épület átadása utánra tehető. A kivitelezés körülbelül két hónapot vesz igénybe, ezt követően némi tereprendezés után az egész sportpálya átadhatóvá válik.

Dobos Lajos bizottsági tagként kérdezte, hogy a rengeteg gyökér, ami átfut a jelenlegi kézilabda pálya alatt milyen hatással lesz az új építkezésre?

Horváth Bálint megnyugtatta, hogy a nagyobb fák kivágásával ez a probléma már nem jelenthet gondot, így biztos, hogy nem tesz kárt a műfüves pálya állapotában.

Tóth Balázs a kivitelező az összes fát tönköstől el fogja távolítani.

Dr. Szabó Tibor megköszönte a MartonSport Nonprofit Kft. munkáját.

Dr. Szabó Tibor egyéb kérdés, észrevétel híján megállapította, hogy a Képviselő-testület egyhangúlag, 9 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Martonvásár Város Önkormányzata
Képviselő-testületének
100/2016. (VI.07.) határozata
megállapodás megkötéséről az MLSZ-szel műfüves pálya kialakítása céljából

- 1) Martonvásár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a határozat 1. melléklete szerinti megállapodást köt a Magyar Labdarúgó Szövetséggel (székhelye: 1112 Budapest, Kánai út 2/D, képviseli: Dr. Vági Márton) Martonvásár, Sporttelep utcában műfüves pálya kialakítása és működtetése céljából.
- 2) A Képviselő-testület az 1.) pont szerinti megállapodásban vállalt kötelezettség forrását az önkormányzat 2016. évi költségvetésében tervezett módon biztosítja a fejlesztési céltartalék terhére, 31.741.801.-Ft összegben.
- 3) A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a 2.) pontban foglaltaknak megfelelően az 1.) pont szerinti megállapodást aláírja, illetőleg amennyiben az nem jár többlet költségvonzattal, szükség szerinti módosítását jóváhagyja és aláírja a Képviselő-testület utólagos tájékoztatása mellett.

A határozat végrehajtásáért felelős: polgármester
A határozat végrehajtásának határideje: azonnal

100/2016. (VI.07.) számú határozati javaslat 1. melléklete:

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
önkormányzati tulajdonú ingatlan esetén

amely a sportról szóló 2004. évi I. törvényben meghatározott önkormányzati feladatok hatékony ellátásának céljából jött létre egyrészről a

Megnevezés:	Magyar Labdarúgó Szövetség
Székhely:	1112 Budapest, Kánai út 2/D
Levelezési cím:	1386 Budapest 62. Pf. 906/1.
Képviseli:	Dr. Vági Márton
Adószáma:	19020848-2-43
Számlaszáma:	11707024-20485090
Számlavezető pénzüezete:	OTP Bank

(a továbbiakban: **MLSZ**), másrészről

Hivatalos név:	Martonvásár Város Önkormányzata
Székhelye:	2462 Martonvásár, Budai út 13.
Képviseli:	Dr. Szabó Tibor, polgármester
Adószáma:	15727433-2-07
Számlaszáma:	57800040-10055551

(a továbbiakban: **Önkormányzat**) között az alábbi feltételekkel.

Preambulum

Felek megállapítják, hogy:

- a sportról szóló 2004. évi I. törvény (a továbbiakban: Sporttörvény) 55. § meghatározza az önkormányzatok sporttal kapcsolatos feladatait;
- MLSZ a labdarúgás stratégiai fejlesztési koncepciójához illeszkedő sportfejlesztési programot dolgozott ki, melynek keretében az önkormányzatokkal együttműködve futballpályákat kíván létesíteni országszerte;
- jogszabályban foglalt és önként vállalt sporttal kapcsolatos önkormányzati feladatoknak az MLSZ által kidolgozott sportfejlesztési program megvalósításával történő ellátásában a jelen megállapodásban foglaltak szerint kívánnak együttműködni;
- az együttműködés a helyi önkormányzat által ellátandó, sporttal kapcsolatos közfeladatához kapcsolódik, melynek megvalósításáról az MLSZ gondoskodik az Alapszabályában meghatározott kötelezettségének megfelelően.
- MLSZ igénybe kívánja venni a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao tv.) 22/C. § szerinti látvány-csapatsport támogatást; országszerte beruházásokat eszközöl futballpályák kialakítására, felújítására és vállalja a támogatott beruházás révén üzembe helyezett labdarúgópályák 15 évi határozott időtartamú sportcélú hasznosítását a Tao tv. 22/C. § (6) bekezdésében foglaltak szerint;
- a támogatás igénybevétele olyan létesítmények kialakítására, felújítására irányulhat, amelynek alapvető, közvetlen és kizárólagos rendeltetése, hogy a sportról szóló törvényben meghatározott sporttevékenységre használják.

I. A szerződés tárgya

1. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat tulajdonát képező, a ...Székesfehérvári Járási Földhivatalnál Martonvásár, 274/2 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben Martonvásár, Sporttelep utca 17. szám alatti ingatlanon – a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező vázrajzon feltüntetetteknek megfelelően – a Felek *szabványoknak megfelelő műfüves* futballpályát alakítanak ki, amelynek során a Futballpályát az MLSZ építi meg, és azt a Felek az üzembe helyezéstől számított 15 év határozott ideig sportcélú tevékenység folytatására a jelen megállapodásban foglaltak szerint együtt használják és hasznosítják. Felek egyezően rögzítik, hogy a továbbiakban az Ingatlan fogalma alatt a vázrajzon megjelölt – a Futballpálya által elfoglalt – területet értik.

II. A szerződés célja

1. Felek a jelen megállapodás feltételeit a szerződés céljának figyelembe vételével alakították ki és fogadták el.
2. MLSZ kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja az I/1. pontban meghatározott Futballpálya jelen szerződés szerinti hasznosítása a Sporttörvényben és MLSZ Alapszabályban meghatározott feladatai hatékony ellátása, valamint a Tao. törvény vonatkozó rendelkezéseiben előírtak teljesítése érdekében.
3. Önkormányzat kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja a Sporttörvényben és Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben meghatározott feladatai megfelelő ellátása.

III. Az együttműködés időtartama

1. Jelen megállapodás a mindkét Fél képviselője általi aláírás napjától az I/1. pontban meghatározott Futballpálya üzembe helyezésétől számított 15 év határozott időre jön

létre.

2. Jelen megállapodás aláírásával Felek kifejezetten lemondanak arról, hogy a megállapodást a határozott idő lejárta előtt megszüntessék.
3. Felek a megállapodás határozott időtartamának lejárta előtt legalább 180 nappal tárgyalásokat kezdeményeznek a Futballpálya további közös használata tárgyában.

IV. A labdarúgó pálya kialakításának finanszírozása

1. Felek egyezően rögzítik, hogy az országszerte kialakításra kerülő labdarúgó pályák teljes kivitelezési költségeit az MLSZ sportfejlesztési programja (a továbbiakban: programterv) tartalmazza, a Futballpálya létesítésének teljes bruttó (nettó + 27% áfa) beruházási költségét a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 2. sz. melléklet tartalmazza (a továbbiakban: Teljes Költség). Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Teljes Költség módosításra kerül, ésszerű határidőn belül ennek megfelelően módosítják a 2. sz. mellékletet.
2. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen megállapodás tárgyát képező Futballpálya kialakítása a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés 9. pontjában meghatározott tárgyi eszköz beruházásnak minősül.
3. Felek akként állapodnak meg, hogy Önkormányzat a jelen szerződésben szerzett jogok gyakorlásáért ellenértéket fizet MLSZ-nek. Az ellenérték (a továbbiakban: Ellenérték) mértékét Felek úgy határozzák meg, hogy az a Teljes Költség nettó részének 30%-a + áfa. Tekintettel arra, hogy az MLSZ - mint a 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés 6. pontja szerinti támogatásra jogosult szervezet - részére a jelen megállapodás tárgyát képező projekt megvalósításához szükséges támogatást részben vagy egészben olyan támogató biztosítja, akit az Önkormányzat közvetített (a továbbiakban: Támogató), az MLSZ az Önkormányzat által fizetendő Ellenértékből a Támogató által az MLSZ rendelkezésére bocsátott kiegészítő sportfejlesztési támogatás mértékével megegyező engedményt biztosít. Az Önkormányzat által fizetendő Ellenérték összegét a 2. számú melléklet tartalmazza.
4. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a IV./3. pont szerinti Ellenértéket a jelen megállapodás aláírását követő 8 napon belül előlegként átutalja az MLSZ bankszámlájára. Az MLSZ az átutalást követően haladéktalanul, de legkésőbb 15 napon belül előlegszámlát állít ki. Az Önkormányzat által a pályázati eljárás során befizetett pályázati biztosíték az Ellenértékbe beszámításra kerül. Az MLSZ a Futballpálya kialakítását követően végszámlát állít ki.
5. Felek megállapodnak – és Önkormányzat kifejezetten elfogadja –, hogy a Futballpálya kialakításának előfeltétele az Ellenérték összegének Önkormányzat általi teljesítése az MLSZ részére.
6. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a pályaépítés megkezdésének feltétele az MLSZ sportfejlesztési programjának a 107/2011. (VI.30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés 2. pontjában meghatározott jóváhagyást végző szervezet által történő jóváhagyása.
7. Amennyiben a pálya nem épül fel, a Magyar Labdarúgó Szövetség, vállalja, hogy az Önkormányzat részére az Ellenértéket visszafizeti.

V. Felek jogai és kötelezettségei

1. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a tulajdonában lévő, a jelen megállapodás I/1. pontjában körülírt – a vázrajzon megjelölt – Ingatlant a Futballpálya kialakítása céljából és annak időtartamára az MLSZ birtokába bocsátja, ingyenesen a használatába adja. Az MLSZ az így használatában álló Ingatlanon kialakítja a Futballpályát. Önkormányzat továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek közös teljesítése és jogok közös gyakorlása céljából a Futballpálya kialakítását követően az üzembe helyezéstől számított 15 év

határozott időtartamra az Ingatlant és a Futballpályát az MLSZ ingyenes, részleges használatába adja közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben. A Sporttörvény 55.§, valamint – a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 15. pontja, 23. § (4) bekezdés 8. pontja és (5) bekezdés 17. pontja értelmében a jelen megállapodás tárgyát képező tevékenység és sportfejlesztés közfeladatnak minősül. A Futballpálya az Önkormányzat könyveiben (számviteli nyilvántartásaiban) kerül kimutatásra, az MLSZ pedig a 15 évre szóló használati jogot – vagyoni értékű jogként – veszi fel a könyveibe.

2. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodásban – különösen pedig a Tao tv. 22/C. § - ban – foglaltak teljesüléséhez szükséges valamennyi nyilatkozatot, hozzájárulást és beleegyezést határidőben megadja és szükség esetén az MLSZ rendelkezésére bocsátja. Amennyiben Önkormányzat a nyilatkozattétel megtagadásával illetve a nyilatkozat késedelmes kiadásával az MLSZ-nek kárt okoz, úgy köteles azt megtéríteni. Önkormányzat kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy jogvita esetén nyilatkozatát bíróság pótolja.
3. MLSZ kötelezettséget vállal arra, hogy a programtervnek, illetve a 2. sz. mellékletben foglaltaknak megfelelően megépíti és üzembe helyezi a Futballpályát. A Futballpálya építésének kezdő időpontját az MLSZ jogosult meghatározni azzal, hogy arról az Önkormányzatot legkésőbb a munkakezdést megelőző 3 nappal korábban értesíti.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a megvalósítási határidő elmulasztása esetén a kivitelezőt terhelő és a MLSZ részére megfizetett késedelmi kötbér arányos része (30%) az Önkormányzatot illeti meg.
5. MLSZ a Futballpálya műszaki átadás-átvételének és üzembe helyezésének időpontjáról az Önkormányzatot írásban tájékoztatja, az átadás-átvételre az Önkormányzatot meghívja. Az üzembe helyezéssel egyidejűleg az MLSZ a Futballpályát az Önkormányzat birtokába adja a jelen megállapodás V/1. pontjának sérelme nélkül. Szerződő felek a birtokba adásról jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzítik a Futballpálya műszaki állapotát. Önkormányzat már a jelen megállapodás aláírásával hozzájárulását adja ahhoz, hogy amennyiben a műszaki átadás-átvételi eljárásban nem vesz részt, úgy mind a bejárás, mind pedig a birtokbaadási jegyzőkönyv távollétében kerüljön felvételre. Az Önkormányzat távolléte nem akadályozza a birtokbaadást, amennyiben az átadás-átvételi eljárás eredményes volt és az MLSZ az Önkormányzat részére a birtokbaadási jegyzőkönyvet megküldte. Önkormányzat birtokba lépésének időpontját minden esetben a birtokba adási jegyzőkönyv rögzíti. Az Önkormányzat elfogadja, hogy amennyiben a birtokbaadástól távol marad, ebből eredően az MLSZ-szel szemben semmilyen kifogást vagy igényt nem támaszthat.
6. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályát a Tao tv. 22/C. § (6) – (8) bekezdésében foglaltaknak megfelelően használják és hasznosítják.
7. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpálya rendeltetésszerű használatához szükséges valamennyi felújítási, javítási, karbantartási költséget, valamint a használatból járó költségeket, továbbá a Futballpálya tekintetében felmerülő közterheket Önkormányzat viseli.
8. Felek megállapodnak, hogy a közüzemi mérőórákat – amennyiben ez szükséges – Önkormányzat saját költségén köteles felszereltetni, a szolgáltatókkal a közüzemi szerződéseket megkötni, a közüzemi díjakat határidőre megfizetni.
9. Szerződő felek megállapodnak és az Önkormányzat tudomásul veszi és vállalja, hogy a Futballpálya részére történő birtokba adását követően jelen szerződés időtartama alatt az Önkormányzat felelőssége és költsége a Futballpálya szabályszerű és jelen szerződésnek megfelelő működtetése, karbantartása, üzemeltetése, valamint a jelen szerződés időtartama alatt a Futballpálya jogszabályoknak és a biztonságos, balesetmentes üzemeléshez szükséges állagának biztosítása. A Futballpálya teljes körű üzemeltetéséről és – a jelen megállapodás 3. számú melléklete szerinti – karbantartásáról Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni. MLSZ – előzetes

értesítést követően – maga vagy megbízottja útján jogosult a karbantartást ellenőrizni és az ellenőrzésekről jegyzőkönyvet készíteni. A karbantartási kötelezettség teljesítését a felek lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése különösen súlyos szerződésszegésnek minősül.

10. MLSZ a jelen megállapodás fennállása alatt eszköz és anyagpótlást, illetve felújítást nem végez, ez az Önkormányzat feladata és költsége.
11. Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni a Futballpálya őrzéséről, védelméről.
12. Felek a Futballpályát szabadon – egymással egyeztetve – használják és hasznosítják, Önkormányzat azonban kötelezettséget vállal arra, hogy azt iskolai és diák-, főiskolai- egyetemi sport események (elsősorban labdarúgás), szabadidősport események (elsősorban futball), más közösségi célú – különösen: kulturális, turisztikai – események lebonyolítása céljából naponta a Futballpálya üzemidejének legalább 20%-ában és évente legalább 10 nap ingyenesen használja vagy kedvezményes áron hasznosítja. Felek jelen rendelkezést lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése különösen súlyos szerződésszegésnek minősül. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a pályahasználattal kapcsolatban – különös tekintettel a kedvezményes pályahasználati kötelezettség teljesítésére vonatkozóan – az MLSZ által kért adatszolgáltatási kötelezettséget az MLSZ erre vonatkozó felszólításában megjelölt határidőben teljesíti.
13. Önkormányzat vállalja, hogy az MLSZ által kijelölt szakmai szervezeti egységgel, illetve koordinátorral – elsősorban, de nem kizárólag az MLSZ által kijelölt szakmai kapcsolattartó útján – együttműködik, biztosítja a részvételt az MLSZ által szervezett releváns képzéseken. Az MLSZ az Önkormányzat által kért, a Futballpályán szervezett tevékenységekhez és aktivitásokhoz kapcsolódó adatszolgáltatásokat teljesíti. Az Önkormányzat a Futballpálya használata során az MLSZ által szervezett országos labdarúgó szakmai programokhoz (elsősorban Bozsik program, és szabadidő- futball) kapcsolódó tornák, rendezvények, versenyek lebonyolításának elsőbbséget biztosít, és az MLSZ jogosult a térítésmentes pályahasználatra.
14. MLSZ és Önkormányzat közösen rendelkezik a Futballpálya területére vonatkozó reklám célú felületek hasznosítási jogával. MLSZ a palánkok belső hirdetési felületének tekintetében, a 20x40-es és 12x24-es pálya esetén 12 db 100x200 centiméteres hirdetési felület, a 40x60-as és a105x68-as pálya esetén 8 db 100x200 centiméteres hirdetési felület kizárólagos felhasználója. A kizárólagos hirdetési felületek elhelyezkedését MLSZ jogosult meghatározni a Futballpálya üzembe helyezését követő 30 napon belül, de legkésőbb az Önkormányzat erre vonatkozó felhívásában megjelölt határidőre. MLSZ a nem kizárólagos felületek hirdetési jogát átengedi az Önkormányzatnak, az ebből származó bevétel az önkormányzatot illeti meg.
15. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a Futballpálya állagsérelmének megelőzését szolgáló házirendjét az MLSZ határozza meg. A házirendet az MLSZ a palánkok külső felületén az általa meghatározott helyre a műszaki átadás-átvételt követően 2 db 100 x 70 centiméteres felületen helyezi el.
16. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a pálya környékén, jól látható módon tájékoztató táblát helyez el az alábbi információkkal: a pálya mérete, a pálya típusa, a pálya nyitvatartási ideje, a pályabérléssel kapcsolatos kontaktszemély adatai (név, telefonszám). A tájékoztató tábla kapcsán az adatszolgáltatási kötelezettség az Önkormányzatot terheli, míg a tájékoztató tábla elkészíttetése az MLSZ kötelezettsége.
17. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályán folytatott tevékenységhez – amennyiben az szükséges – a hatósági engedélyeket az Önkormányzat saját költségén köteles beszerezni, szükség esetén azokat megújítani, az időszakos hatósági vizsgálatokat elvégeztetni, illetve tevékenységét mindenkor a hatályos hatósági engedélyek birtokában és előírások megtartása mellett folytatni.
18. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy megfizeti a közműfejlesztési hozzájárulást, vállalja az energia csatlakozási pont kiépítését saját költségén és

rendelkezésre bocsátja a beruházás üzemeltetéséhez szükséges - műszaki leírásban meghatározott - energiamennyiséget.

19. Felek kölcsönösen jogosultak ellenőrizni a Futballpálya rendeltetészerű és a jelen megállapodás előírásainak megfelelő használatát, és követelhetik a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kár megtérítését.
20. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Önkormányzat jelen szerződésben foglalt valamely kötelezettségének határidőben nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, úgy a szerződésszegés minden napjára 5.000,- Ft késedelmi kötbért köteles fizetni MLSZ-nek. Kötbérterhes szerződésszegésnek minősül különösen – de nem kizárólagosan – a Futballpálya használatát és használhatóságát befolyásoló szerződésszegés, valamint az V/1-2., V/9. és V/12-13. pontokban előírt kötelezettségek nem, vagy nem szerződészerű teljesítése. Tekintettel arra, hogy a szerződés idő előtti megszüntetése a Tao tv. által előírt hasznosítási kötelezettség miatt kizárt, a jelen pont szerinti kötbérfizetési kötelezettséget Felek sem összegben, sem időben nem korlátozzák. A kötbér az Önkormányzatnak felróható szerződésszegés megszűnését követő napon válik esedékessé azzal, hogy amennyiben a szerződésszegéssel érintett időszak a kilencven napot meghaladja (huzamos szerződésszegés), úgy erre az időszakra eső kötbér a kilencvenegyedik napon válik esedékessé, és ezen a napon kezdődik a következő kötbérfizetési időszak.
21. Az önkormányzat beruházási feltételekhez kapcsolódó kötelezettségvállalásait az Együttműködési megállapodás 4. számú melléklete tartalmazza.

VI. Szavatosság

1. MLSZ szavatol azért, hogy a Futballpálya használatra alkalmas állapotban kerül az Önkormányzat birtokába.
2. Önkormányzat szavatol azért, hogy a Futballpálya a jelen megállapodás fennállásának egész tartama alatt rendeltetészerű, szerződészerű, biztonságos és balesetmentes használatra alkalmas, és egyébként is megfelel a szerződés előírásainak.
3. Önkormányzat szavatol azért, hogy az Ingatlanon, illetve a Futballpályán harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében.
4. MLSZ szavatol azért, hogy a Futballpályán harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná őket a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében.
5. Az MLSZ a kivitelező vállalkozóval szemben, hibás teljesítésből eredően őt megillető jótállási és szavatossági jogáról jelen megállapodással lemond az Önkormányzat javára. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy tájékoztatja a kivitelezőt a szavatossági és garanciális ügyekben eljáró kapcsolattartója személyéről és elérhetőségeiről. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat a jótállási és a szavatossági jogokat az MLSZ által a jelen pont szerint adott felhatalmazás alapján kizárólag a kivitelező vállalkozóval szemben érvényesítheti. Az önkormányzat kifejezetten elismeri, hogy az MLSZ-szel szemben hibás teljesítésből eredő jótállási és szavatossági igényt nem támaszthat. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a felmerülő hibát haladéktalanul, de legkésőbb az annak felmerülésétől számított 10 napon belül bejelenti. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a bejelentés elmulasztása a jótállási és szavatossági jogok elvesztésével járhat. Amennyiben Önkormányzat és vállalkozó között vita merül fel annak kapcsán, hogy a felmerülő hiba a kivitelező jótállási és szavatossági jogának körébe tartozik-e vagy sem, annak eldöntésére MLSZ jogosult.
6. Önkormányzat a garanciális idő lejárta előtt garanciális bejárásra hívja a kivitelezőt, közösen megvizsgálják a Futballpálya állapotát, jegyzőkönyvet vesznek fel az esetleges

garanciális hibákról. Hiba esetén a jegyzőkönyvben rögzítésre kerülnek a kijavítandó hibák és a javítási határidők. A javítási határidők lejártával Önkormányzat ellenőrzi azok teljesítését, amelynek eredményéről a jegyzőkönyvek megküldésével értesíti az MLSZ-t. Eredményes garanciális bejárás esetén az Önkormányzat javaslatot tesz az MLSZ részére a vállalkozói díjból visszatartott összeg kifizetésére, illetve a vállalkozói bankgarancia visszaadására.

VII. Kárveszély

1. MLSZ az alábbi esetekben felelősségét kifejezetten kizárja:
 - az ülemszerű működés körében keletkezett bármely kár;
 - a Futballpályán lévő dolgokban keletkezett kár;
 - baleseti károk, betörés, alkalmazottak és harmadik fél károkozása;
 - vis maior esetek.
2. A Futballpályán belül bekövetkező bármely más káresemény esetén is a helyreállítási kötelezettség, illetve a felelősség teljes mértékben kizárólag Önkormányzatot terheli.
3. Szerződő Felek megállapodnak, hogy kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni, amennyiben bármilyen káresemény következik be, különös tekintettel a jelen megállapodás V/20. pontjában foglaltakra.
4. Önkormányzat köteles a Futballpályán keletkezett károsodásokat haladéktalanul helyreállítani. Amennyiben e kötelezettségének MLSZ írásbeli felhívása ellenére határidőn belül nem tesz eleget, MLSZ – kötbérigénye érvényesítésén túl – jogosult a keletkezett károk helyreállításával kapcsolatos munkák Önkormányzat költségén történő elvégzésére.
5. Felek egyezően rögzítik, hogy a Ptk. kárveszély viselésére vonatkozó szabályai (5:22. §) a felek jelen megállapodással alapított jogviszonyában a jelen megállapodásban foglaltak szerint alkalmazhatók. Ennek értelmében Felek egybehangzóan kijelentik, hogy a kárveszély – az MLSZ által szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott kár kivételével – Önkormányzatot terheli.

VIII. A megállapodás hatálya

1. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a 107/2011. (VI.30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés 2. pontjában meghatározott jóváhagyást végző szervezet nem hagyja jóvá az MLSZ sportfejlesztési programját, MLSZ jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
2. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Önkormányzat nem tesz eleget a IV/4. pontban foglalt fizetési kötelezettségének, az MLSZ jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
3. A jelen megállapodás hatálya – a VIII/1., VIII/2., és VIII/4. pontban foglaltak kivételével – a határozott időtartam elteltével szűnik meg.
4. A Futballpálya elpusztulásával Felek megállapodása megszűnik. Ebben az esetben MLSZ nem köteles Önkormányzatnak másik sportlétesítményt biztosítani.
5. A jogviszony megszűnése esetén a Felek egymással kötelesek elszámolni együttműködésükből eredő kötelezettségek tekintetében. A jelen megállapodás megszűnése az MLSZ-t nem gátolja esetleges követeléseire behajtására vonatkozó jogában, illetve abban a jogában, hogy az esetlegesen felmerült kártérítési igényét érvényesítse.
6. Tekintettel a Tao tv. által meghatározott hasznosítási kötelezettségre, Felek kifejezetten elfogadják, hogy a Tao tv. 22/C. § szerinti támogatás igénybevételét és a Futballpálya kialakítását követően a megállapodás a határozott idő lejártá előtt nem kerülhet megszüntetésre.
7. Önkormányzat kifejezetten elismeri, hogy őt terheli a hasznosítási cél neki felróható megghiúsulásából, illetve kötelezettségei nem, vagy nem megfelelő teljesítéséből eredő valamennyi kár, beleértve az MLSZ által igénybe vett támogatás visszafizetését,

amennyiben a szerződésszegéssel összefüggésben ez válik szükségessé.

IX. Kapcsolattartás

1. A megállapodás teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és kapcsolattartásra a felek által felhatalmazott személyek:

MLSZ részéről jogi és adminisztratív ügyekben:

Név: dr. Kondor Boglárka

Beosztás: jogi előadó

Telefon: 06 30/774-2538

E-mail: kondor.boglarka@mlsz.hu

MLSZ részéről műszaki ügyekben:

Név: Csuti György

Beosztás: beruházási igazgató

Telefon: 06 30/774-2774

E-mail: csuti.gyorgy@mlsz.hu

Önkormányzat részéről jogi, tulajdonosi ügyekben:

Név: Horváth Bálint

Beosztás: alpolgármester

Telefon: 06 20/941-8256

E-mail: horvath.balint@martonvasar.hu

Önkormányzat részéről műszaki, sportszakmai ügyekben:

Név: Tóth Balázs

Beosztás: MartonSport Nonprofit Kft. ügyvezetője

Telefon: 06 20/488-5200

E-mail: martonsport@martonvasar.hu

2. Felek a jelen megállapodással kapcsolatos mindennemű közléseiket megtehetik írásban, telefonon, e-mailen. A telefonon tett közléseket haladéktalanul írásban is kötelesek megtenni a Felek.
3. Az írásban postai úton küldött leveleket ajánlott – tértivevényes – postai küldeményként kell feladni. A fentiek szerint elküldött értesítés, levél az elküldéstől, postára adástól számított 5. napon akkor is megérkezettnek minősül, ha a tértivevény "nem kereste", vagy "nem vette át" jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, vagy a jelen szerződésben írt e-mail címet bármely fél a másik fél előzetes értesítése nélkül változtatta meg és az így küldött üzenet ezért nem jut el hozzá.

X. Egyéb rendelkezések

1. Felek a jelen megállapodás teljesítése céljából legalább a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szerinti együttműködésre kötelesek.
2. A jelen megállapodással kapcsolatban a Felek a birtokukba került adatokat, tényeket, információkat kötelesek bizalmasan kezelni, azokat a megállapodással össze nem függő célra nem használhatják fel, harmadik személynek nem adhatják tovább.
3. Jelen megállapodás akkor lép hatályba, amikor azt mindkét fél felhatalmazott képviselője útján aláírta.
4. Felek képviselői kijelentik, hogy az általuk képviselt fél nevében a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkeznek. Elismerik továbbá, hogy a képviselői hibával összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartoznak.
5. Jelen szerződés kizárólag írásban, a Felek felhatalmazott képviselőinek aláírásával módosítható.
6. Ha a jelen megállapodás bármely rendelkezése, vagy annak bármely körülmények

közötti alkalmazása érvénytelen vagy végrehajthatatlan, ez a megállapodás egyéb rendelkezéseit és azok alkalmazását nem érinti, azok a jog által megengedett legteljesebb mértékben a Felek jelen megállapodásban kifejezett céljainak és akaratának megfelelően érvényesíthetők maradnak.

7. Felek a szerződéses feltételeket egybehangzó akaratnyilatkozatukkal Ptk. a felek szerződéskötési szabadságát rögzítő rendelkezéseire tekintettel határozták meg.
8. Felek egyezően rögzítik, hogy a jogaikat és kötelezettségeiket céljaik és érdekeik megfelelő figyelembe vételével állapították meg, ezért a jelen megállapodás szerinti szolgáltatás-ellenszolgáltatást egyenértékűnek ismerik el. Ennek értelmében Felek egybehangzóan kijelentik, hogy az egyenértékűség elvének megsértésére, illetve a szerződés egyéb okból adódó érvénytelenségére nem hivatkozhatnak, erre hivatkozva egymással szemben követelést jogszerűen nem támaszthatnak.
9. E megállapodásban nem érintett kérdések tekintetében elsősorban a Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.

XI. Megállapodás mellékletei

1. számú melléklet: helyszínrajz, illetve vázrajz a futballpálya feltüntetésével
2. számú melléklet: Futballpálya kialakításának Teljes Költsége
3. számú melléklet: Önkormányzat karbantartási feladatai
4. számú melléklet: Beruházáshoz kapcsolódó önkormányzati nyilatkozat
5. számú melléklet: Műszaki dokumentáció

Jelen megállapodást a Felek felhatalmazással rendelkező képviselőjük útján elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt alulírott helyen és napon 5 példányban írták alá.

Budapest, 2016. _____, 2016. _____.

Magyar Labdarúgó Szövetség
képviseli: Dr. Vági Márton főtitkár

Martonvásár Város Önkormányzata
képviseli: Dr. Szabó Tibor, polgármester

(A szerződés 1-5. melléklete a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezi.)

D.) Javaslat bérleti szerződés megkötésére a Martonvásári Római Katolikus Egyházközséggel a templomkert tartós bérbevétele céljából

Horváth Bálint tájékoztatást adott arról, hogy az egyházközség képviselőivel folytatott egyeztetéseket követően a felek elfogadták a bérleti-szerződés tervezetét, amely jelenleg a püspökségen van előzetes egyeztetés céljából. A bérleti szerződés magába foglalja, hogy az önkormányzat 99 évre, jelképes összegért, azaz 1.-Ft/m² áron bérelné a területet és tartaná karban, ahogy eddig is tette.

Dr. Szabó Tibor megköszönte a szerződés összeállításában résztvevők munkáját.

Gucsek István felhívta a figyelmet, hogy a 7. oldalon a 3-as mellékletből az önkormányzat által fenntartott, gondozásban lévő emlékművek felsorolásában szerepel a Milleniumi emlékmű, viszont az egyházközség tulajdonában, gondozásában lévő szobrok nincsenek felsorolva. A fotókon már láthatóak.

Horváth Bálint a 3-as melléklet a fotó dokumentáció alapján kiegészítésre kerül, azaz bekerül az egyházközség tulajdonában, gondozásában lévő „Martonvásári Madonna”

tűzzománc és a Nepomuki Szent János szobor. Az „Ültess 1000 fát mozgalom” fája pedig az önkormányzat tulajdonában, gondozásában lévők közé kerül.

Dr. Szabó Tibor egyéb kérdés, észrevétel híján megállapította, hogy a Képviselő-testület egyhangúlag, 9 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Martonvásár Város Önkormányzata
Képviselő-testületének
101/2016. (VI.07.) határozata

a Martonvásári Római Katolikus Egyházközséggel a templomkert tartós bérbevétele céljából kötendő bérleti szerződésről

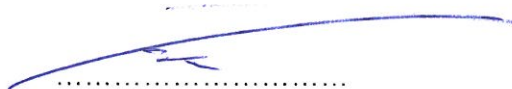
- 1) Martonvásár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megismerte tárgyban előterjesztett szerződés-tervezetet és megállapodást köt a Martonvásári Római Katolikus Egyházközséggel (székhelye: 2462 Martonvásár, Dózya Gy. út 16., képviseli: Schröder Gyula plébános) a Martonvásár, 1076 hrsz. alatti templomkert tartós bérbevétele céljából.
- 2) A Képviselő-testület az 1.) pont szerinti megállapodásban vállalt kötelezettség forrását (albetétesítés, bérleti díj) az önkormányzat 2016. évi költségvetésében az általános tartalék terhére, illetőleg mindenkor éves költségvetésében biztosítja.
- 3) A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a 2.) pontban foglaltaknak megfelelően az 1.) pont szerinti megállapodást aláírja, illetőleg annak szükség szerinti módosítását - amennyiben az a költségvetési rendeletben meghatározott hatáskörét nem meghaladó - jóváhagyja és aláírja, a Képviselő-testület utólagos tájékoztatása mellett.

A határozat végrehajtásáért felelős: polgármester

A határozat végrehajtásának határideje: azonnal

Dr. Szabó Tibor egyéb kérdés és észrevétel híján megköszönte a Képviselő-testület munkáját, és az ülést 19:45 órakor bezárta.

K.m.f.



.....
Dr. Szabó Tibor
polgármester



.....
Miklósné Pető Rita
aljegyző



.....
Nemes József
jegyzőkönyv hitelesítő